



Midar la lingua

- EXPRESS** u tegnair smatgà 
 >> Smatgar per eleger

Metter en funcziun

- 1 Avrir la spina d'aua
- 2 Tschentar en l'interruptur dal current vi da la paraid
- 3  Avrir la porta
- 4 Eleger il program da lavar tenor Vossa maschina da lavar




Programs speziels:

-  Smatgar per eleger


- 5 Eleger ils programs supplementars tenor Vossa maschina da lavar

EXPRESS Express

-  Programm curt
-  Program per laschiva fina
-  Prelavar / Intensiv
-  Eleger il temp da start
-  Reducir la temperatura
-  Girs da centrifuga
-  Stop da derschentar
-  Superfinish

- 6 Metter la laschiva en la maschina
- 7 Agiuntar il med da lavar
- 8 Serrar la porta
- 9  Start dal program


Fin dal program

- 1  Avrir la porta
- 2 Prender ora la laschiva
- 3 Laschar avert la porta
- 4 Tschentar giu il current e la spina d'aua

Change language

- Hold down **EXPRESS** or 
 >> press to select

Start-up

- 1 Turn on water supply
- 2 Turn on power switch
- 3  Open door
- 4 Select additional programme depending on your washing machine




Special programmes:

-  press to select

- 5 Select additional programme depending on your washing machine

- EXPRESS** Express
-  Short programme
-  Gentle programme
-  Prewash / Intensive
-  Start time preselect
-  Reduce temperature
-  Spin speed
-  Rinse stop
-  Superfinish

- 6 Add laundry
- 7 Add detergent
- 8 Close door
- 9  Start programme


Programme end

- 1  Open door
- 2 Remove laundry
- 3 Leave door ajar
- 4 Turn off power and water

Cambio de idioma

- EXPRESS** o  gemantener apretado
 >> pulsar para la selección

Puesta en marcha

- 1 Abrir el grifo del agua
- 2 Pulsar el interruptor de corriente
- 3  Abrir la puerta
- 4 Seleccionar el programa de lavado correspondiente a su lavadora automática












Programas especiales:

-  Pulsar para la selección


- 5 Seleccionar programa adicional correspondiente en su lavadora automática

EXPRESS Express

-  Programa breve
-  Programa para ropa delicada
-  Prelavado / Intensivo
-  Preselección hora de arranque
-  Bajar la temperatura
-  Revoluciones del centrifugado
-  Parada del aclarado
-  Superacabado

- 6 Meter la ropa
- 7 Poner el detergente
- 8 Cerrar la puerta
- 9  Arrancar el programa

Fin del programa

- 1  Abrir la puerta
- 2 Retirar la ropa
- 3 Dejar la puerta entreabierta
- 4 Pulsar interruptor para cortar la corriente y cerrar el agua

Kurzanleitung

Mode d'emploi succinct


















Brevi istruzioni per l'uso

Sprachwechsel


EXPRESS oder  gedrückt halten

» tippen für Auswahl

Inbetriebsetzung

- 1 Wasserhahn öffnen
 - 2 Stromwandschalter einschalten
 - 3  Türe öffnen
 - 4 Waschprogramm entsprechend Ihrem Waschautomaten wählen
     
- Spezialprogramme:
-  tippen für Auswahl
- 5 Zusatzprogramme entsprechend Ihrem Waschautomaten wählen
- EXPRESS** Express
-  Kurzprogramm
 -  Schonprogramm
 -  Vorwaschen / Intensiv
 -  Startzeitvorwahl
 -  Temperaturabsenkung
 -  Schleuderdrehzahl
 -  Spülstopp
 -  Superfinish
- 6 Wäsche einfüllen
 - 7 Waschmittel einfüllen
 - 8 Türe schliessen
 - 9  Programm starten

Programmende

- 1  Türe öffnen
- 2 Wäsche entnehmen
- 3 Türe leicht offen lassen
- 4 Strom ausschalten und Wasser schliessen


















Changer la langue

Maintenir la touche **EXPRESS** ou


 enfoncée

Appuyer sur » pour sélectionner

Mise en service

- 1 Ouvrir l'arrivée d'eau
 - 2 Mettre en marche l'interrupteur mural
 - 3  Ouvrir la porte
 - 4 Sélectionner le programme de lavage proposé par votre lave-linge
     
- Programmes spéciaux:
- Appuyer sur  pour sélectionner
- 5 Sélectionner les programmes supplémentaires proposés par votre lave-linge
- EXPRESS** Express
-  Programme court
 -  Programme douceur
 -  Prélavage / Intensif
 -  Départ différé
 -  Diminution de la température
 -  Vitesse d'essorage
 -  Arrêt cuve pleine
 -  Superfinish
- 6 Charger le linge
 - 7 Verser le détergent
 - 8 Fermer la porte
 - 9  Lancer le programme

Fin du programme


















- 1  Ouvrir la porte
- 2 Extraire le linge
- 3 Laisser la porte entrouverte
- 4 Débrancher le courant & fermer l'eau

Cambio lingua


EXPRESS o  tenere premuto

» Digitare per la selezione

Messa in funzione

- 1 Aprire il rubinetto dell'acqua
 - 2 Accendere l'interruttore della corrente alla parete
 - 3  Apriporta
 - 4 Selezionare il programma di lavaggio in base al vostro modello di lavatrice
     
- Programmi speciali:
-  Digitare per la selezione
- 5 Selezionare il programma supplementare in base al vostro modello di lavatrice
- EXPRESS** Espresso
-  Programma breve
 -  Programma delicato
 -  Prelavaggio / Intensivo
 -  Preselezione dell'ora di avvio
 -  Riduzione della temperatura
 -  Velocità di centrifugazione
 -  Esclusione centrifuga finale
 -  Superfinish
- 6 Inserire la biancheria
 - 7 Inserire il detersivo
 - 8 Chiudere lo sportello
 - 9  Avvio del programma

Fine del programma

- 1  Apriporta
- 2 Rimuovere la biancheria
- 3 Lasciare lo sportello leggermente aperto
- 4 Spegner la corrente, chiudere il rubinetto dell'acqua